

Commission regulation (EC) No 865/2006 of 4 May 2006 laying down detailed rules concerning the implementation of Council Regulation (EC) No 338/97 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein

CHAPTER I

DEFINITIONS

Article 1 Definitions

CHAPTER II

FORMS AND TECHNICAL REQUIREMENTS

Article 2 Forms
Article 3 Technical specifications with regard to forms
Article 4 Completion of forms
Article 5 Contents of permits, certificates and applications for the issue of such documents
Article 6 Annexes to forms
Article 7 Permits and certificates issued by third countries

CHAPTER III

ISSUE, USE AND VALIDITY OF DOCUMENTS

Article 8 Issue and use of documents
Article 9 Shipments of specimens
Article 10 Validity of import and export permits, re-export certificates, travelling exhibition certificates, and personal ownership certificates
Article 11 Validity of used import permits and of the certificates referred to in Articles 47, 48, 49, 60 and 63
Article 12 Documents cancelled, lost, stolen, destroyed or expired
Article 13 Time of application for import and (re)-export documents and assignation to a customs procedure
Article 14 Validity of documents from third countries
Article 15 Retrospective issue of certain documents
Article 16 Specimens in transit through the Community
Article 17 Phytosanitary certificates
Article 18 Simplified procedures with regard to certain trade in biological samples
Article 19 Simplified procedures with regard to export or re-export of dead specimens

CHAPTER IV

IMPORT PERMITS

- Article 20 Applications
Article 21 Import permits issued for specimens of species included
in Appendix I to the Convention and listed in Annex A to
Regulation (EC) No 338/97
Article 22 Documents to be surrendered by the importer to the customs
office
Article 23 Handling by the customs office

CHAPTER V

IMPORT NOTIFICATIONS

- Article 24 Documents to be surrendered by the importer to the customs
office
Article 25 Handling by the customs office

CHAPTER VI

EXPORT PERMITS AND RE-EXPORT CERTIFICATES

- Article 26 Applications
Article 27 Documents to be surrendered by the (re-)exporter to the customs
office
Article 28 Handling by the customs office
Article 29 Pre-issued permits for nurseries

CHAPTER VII

TRAVELLING EXHIBITION CERTIFICATES

- Article 30 Issue
Article 31 Use
Article 32 Issuing authority
Article 33 Requirement for specimens
Article 34 Applications
Article 35 Documents to be surrendered to the customs office by the holder
Article 36 Replacement

CHAPTER VIII

PERSONAL OWNERSHIP CERTIFICATE

- Article 37 Issue
Article 38 Use
Article 39 Issuing authority
Article 40 Requirements for specimens
Article 41 Applications
Article 42 Documents to be surrendered by the holder to the customs office
Article 43 Sales of specimens covered

Article 44 Replacement

CHAPTER IX

CUSTOMS PROCEDURE

Article 45 Forwarding of documents presented to customs offices

CHAPTER X

CERTIFICATES PROVIDED FOR IN ARTICLES 5(2)(b), 5(3), 5(4), 8(3) AND 9(2)(b) OF REGULATION (EC) No 338/97

Article 46 Issuing authority

Article 47 Certificates provided for in Article 5(2)(b), (3) and (4) of Regulation (EC) No 338/97 (certificates required for export or re-export)

Article 48 Certificate provided for in Article 8(3) of Regulation (EC) No 338/97 (certificate for commercial use)

Article 49 Certificate provided for in Article 9(2)(b) of Regulation (EC) No 338/97 (certificate for movement of live specimens)

Article 50 Application for the certificates provided for in Articles 5(2)(b), 5(3), 5(4), 8(3) and 9(2)(b) of Regulation (EC) No 338/97

Article 51 Amendments to permits, notifications and certificates

CHAPTER XI

LABELS

Article 52 Use of labels

CHAPTER XII

DEROGATIONS FROM CUSTOMS PROCEDURES AS REFERRED TO IN ARTICLE 4(7) OF REGULATION (EC) No 338/97

Article 53 Customs offices other than the border customs office at the point of introduction

CHAPTER XIII

SPECIMENS BORN AND BRED IN CAPTIVITY AND ARTIFICIALLY PROPAGATED SPECIMENS

Article 54 Specimens born and bred in captivity of animal species

Article 55 Establishment of ancestry

Article 56 Artificially propagated specimens of plant species

CHAPTER XIV

PERSONAL AND HOUSEHOLD EFFECTS

- Article 57 Introduction and reintroduction into the Community of personal and household effects
- Article 58 Export and re-export from the Community of personal and household effects

CHAPTER XV

EXEMPTIONS AND DEROGATIONS

- Article 59 Exemptions from Article 8(1) of Regulation (EC) No 338/97 as provided for in Article 8(3) thereof
- Article 60 Derogation from Article 8(1) of Regulation (EC) No 338/97 for the benefit of scientific institutions
- Article 61 Exemptions from Article 8(1) and (3) of Regulation (EC) No 338/97
- Article 62 General exemptions from Article 8(1) and (3) of Regulation (EC) No 338/97
- Article 63 Pre-issued certificates under Article 8(3) of Regulation (EC) No 338/97

CHAPTER XVI

MARKING REQUIREMENTS

- Article 64 Marking of specimens for the purpose of imports and commercial activities within the Community
- Article 65 Marking of specimens for the purpose of export and re-export
- Article 66 Marking methods
- Article 67 Humane marking methods
- Article 68 Mutual recognition of marking methods

CHAPTER XVII

REPORTS AND INFORMATION

- Article 69 Reports on imports, exports and re-exports
- Article 70 Amendments to the Annexes to Regulation (EC) No 338/97

CHAPTER XVIII

FINAL PROVISIONS

- Article 71 Rejection of applications for import permits
- Article 72 Transitional measures
- Article 73 Notification of implementing provisions
- Article 74 Repeal
- Article 75 Entry into force
Signature

ANNEX I

Instructions and explanations

1. Full name and address of the actual (re-)exporter, not of...
2. The period of validity of an export permit or re-export...
3. Full name and address of the actual importer, not of...
5. To be left blank in the case of a personal...
6. For live specimens of Annex A species other than captive bred...
8. Description must be as precise as possible and include a...
- 9/10. Use the units of quantity and/or net mass in accordance...
11. Enter the number of the CITES Appendix (I, II or...
12. Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97...
13. Use one of the following codes to indicate the source:...
14. Use one of the following codes to indicate the purpose...
- 15 to 17The country of origin is the country where the specimens...
- 18 to 20The country of last re-export is, in the case of...
21. The scientific name must be in accordance with the standard...
- 23 to 25For official use only.
26. The importer/(re)exporter or his agent must, where appropriate, indicate the...
27. To be completed by the customs office of introduction into...

Instructions and explanations

1. Full name and address of the actual (re-)exporter, not of...
2. The period of validity of an export permit or re-export...
3. Full name and address of the actual importer, not of...
5. To be left blank in the case of a personal...
6. For live specimens of Annex A species other than captive bred...
8. Description must be as precise as possible and include a...
- 9/10. Use the units of quantity and/or net mass in accordance...
11. Enter the number of the CITES Appendix (I, II or...
12. Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97...
13. Use one of the following codes to indicate the source:...
14. Use one of the following codes to indicate the purpose...
- 15 to 17The country of origin is the country where the specimens...
- 18 to 20The country of last re-export is, in the case of...
21. The scientific name must be in accordance with the standard...
- 23 to 25For official use only.
26. The importer/(re)exporter or his agent must, where appropriate, indicate the...
27. To be completed by the customs office of introduction into...

Instructions and explanations

1. Full name and address of the actual (re-)exporter, not of...
2. The period of validity of an export permit or re-export...
3. Full name and address of the actual importer, not of...
5. To be left blank in the case of a personal...
6. For live specimens of Annex A species other than captive bred...
8. Description must be as precise as possible and include a...
- 9/10. Use the units of quantity and/or net mass in accordance...
11. Enter the number of the CITES Appendix (I, II or...

12. Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97...
13. Use one of the following codes to indicate the source:...
14. Use one of the following codes to indicate the purpose...
- 15 to 17 The country of origin is the country where the specimens...
- 18 to 20 The country of last re-export is, in the case of...
21. The scientific name must be in accordance with the standard...
- 23 to 25 For official use only.
26. The importer/(re)exporter or his agent must, where appropriate, indicate the...
27. To be completed by the customs office of introduction into...

Instructions and explanations

1. Full name and address of the actual (re-)exporter, not of...
2. Not applicable.
3. Full name and address of the actual importer, not of...
5. To be left blank in the case of a personal...
6. To be completed only on the application form in the...
8. Description must be as precise as possible and include a...
- 9/10. Use the units of quantity and/or net mass in accordance...
11. Enter the number of the CITES appendix (I, II or...
12. Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97...
13. Use one of the following codes to indicate the source:...
14. Use one of the following codes to indicate the purpose...
- 15 to 17 The country of origin is the country where the specimens...
- 18 to 20 The country of last re-export is, in the case of...
21. The scientific name must be in accordance with the standard...
23. Provide as many details as possible and justify any omissions...

ANNEX II

Instructions and explanations

1. Enter full name and address of importer or authorised representative....
4. The country of origin is the country where the specimens...
5. Only applies where the country from which the specimens are...
6. Description must be as precise as possible.
9. The scientific name must be the name used in Annex C...
10. Enter III for species listed in Appendix III to CITES....
12. Enter the letter (C or D) of the Annex to...
13. The importer has to submit the signed original (form 1)...
14. The customs office shall send the stamped original (form 1)...

Instructions and explanations

1. Enter full name and address of importer or authorised representative....
4. The country of origin is the country where the specimens...
5. Only applies where the country from which the specimens are...
6. Description must be as precise as possible.
9. The scientific name must be the name used in Annex C...
10. Enter III for species listed in Appendix III to CITES....
12. Enter the letter (C or D) of the Annex to...
13. The importer has to submit the signed original (form 1)...
14. The customs office shall send the stamped original (form 1)...

ANNEX III

Instructions and explanations

1. A unique number should be generated by the issuing management...
2. The date of expiry of the document may not be...
3. Complete the full name, permanent address and country of the...
4. The name, address and country of the issuing management authority...
5. This block has been pre-printed to indicate the validity of...
6. This block has been pre-printed to indicate that cross-border movement...
7. This block has been pre-printed with the code Q for...
8. Where appropriate, indicate the number of the security stamp affixed...
9. The scientific name must be in accordance with the standard...
10. Describe, as precisely as possible, the specimen covered by the...
11. Indicate the total number of specimens. In the case of...
12. Enter the number of the Appendix to the Convention (I,...
13. Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No...
14. Use the codes below to indicate the source. This certificate...
- 15/16. The country of origin is the country where the specimens...
17. This block must contain the exhibition registration number.
18. Enter the date of acquisition only for specimens which were...
19. To be completed by the official who issues the certificate...
20. This block may be used to refer to national legislation...
21. This block has been pre-printed to refer to the attached...

Instructions and explanations

3. Complete the full name, permanent address and country of the...
8. Where appropriate, indicate the number of the security stamp affixed...
9. The scientific name must be in accordance with the standard...
10. Describe, as precisely as possible, the specimen covered by the...
11. Indicate the total number of specimens. In the case of...
12. Enter the number of the Appendix to the Convention (I,...
13. Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No...
14. Use the codes below to indicate the source. This certificate...
- 15/16. The country of origin is the country where the specimens...
17. This block must contain the exhibition registration number.
18. Enter the date of acquisition only for specimens which were...
19. Provide as many details as possible and justify any omissions...

ANNEX IV

ANNEX V

Instructions and explanations

1. Full name and address of the holder of the certificate,...
2. Only to be completed in case the import permit for...
4. Description must be as precise as possible and include a...
- 5/6. Use the units of quantity and/or net mass in accordance...

7. Enter the number of the CITES Appendix (I, II or...
8. Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97...
9. Use one of the following codes to indicate the source:...
- 10 to 12 The country of origin is the country where the specimens...
- 13 to 15 The Member State of import is, where applicable, the Member...
16. The scientific name must be in accordance with the standard...

Instructions and explanations

1. Full name and address of the applicant for the certificate,...
2. To be completed only on the application form in the...
4. Description must be as precise as possible and include a...
- 5/6. Use the units of quantity and/or net mass in accordance...
7. Enter the number of the CITES Appendix (I, II or...
8. Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97...
9. Use one of the following codes to indicate the source:...
- 10 to 12 The country of origin is the country where the specimens...
- 13 to 15 The Member State of import is, where applicable, the Member...
16. The scientific name must be in accordance with the standard...
18. Provide as many details as possible and justify any omissions...

ANNEX VI

ANNEX VII

Codes to be included in the description of specimens and...

ANNEX VIII

Standard references for nomenclature to be used pursuant to Article 5(4) to indicate scientific names of species in permits and certificates

- (a) Mammalia
 - (b) Aves
 - (c) Reptilia
 - (d) Amphibia
 - (e) Elasmobranchii, Actinopterygii & Sarcopterygii
 - (f) Arachnida
 - (g) Insecta
- FLORA

ANNEX IX

1. Codes for the indication in permits and certificates of the...
2. Codes for the indication in permits and certificates of the...

ANNEX X

ANIMAL SPECIES REFERRED TO IN ARTICLE 62(1)

Aves

ANSERIFORMES
GALLIFORMES
COLUMBIFORMES
PSITTACIFORMES
PASSERIFORMES

ANNEX XI

Types of biological samples referred to in Article 18 and their use

ANNEX XII

Correlation Table

Status: This is the original version (as it was originally adopted).

- (1) [OJ L 61, 3.3.1997, p. 1](#). Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1332/2005 ([OJ L 215, 19.8.2005, p. 1](#)).
- (2) [OJ L 384, 31.12.1982, p. 1](#). Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 2727/95 ([OJ L 284, 28.11.1995, p. 3](#)).
- (3) [OJ L 250, 19.9.2001, p. 1](#).